

Marlaska encarcela a Olano pese a que niega la declaración policial y denuncia torturas

El juez le acusa de «integración en ETA» a pesar de contar como único elemento incriminatorio con su declaración en comisaría, donde el detenido aseguró haber sufrido largas sesiones de tortura.

Después de cinco días incomunicado, Pello Olano denunció haber sido objeto de torturas y malos tratos de forma continua a manos de la Guardia Civil. «La

bolsa», métodos de asfixia e incesantes golpes fueron algunos de los detalles ofrecidos por este vecino de Lizartza. Pese a ello, Grande-Marlaska lo envió a pri-

EDITORIALA >8

Triste efeméride,
triste realidad

sión basándose únicamente en su declaración en comisaría –no ratificada en sede judicial–, actuación que está amparada por la legislación española. >2

Los guardias citados en el juicio contra «Egunkaria» no aportan pruebas

Los nueve guardias civiles que declararon ayer como testigos en el juicio contra «Egunkaria» no aportaron pruebas que vinculen a los procesados ni al diario con ETA. Al mismo tiempo, tres presos vascos negaron que ETA participase en la creación del diario. Joan Mari Torreal-dai, al término de la sesión, reiteró que en la misma volvió a quedar clara su inocencia. >4-5

GUANTANAMOREN AMAIGABEKO HISTORIA

Espetxearen zortzigarren urteurrena dela-eta, Washingtonen eginiko protesta. Alex WONG | AFP

Ruben PASCUAL

Ireki zenetik zortzi urte bete diren arren, Guantanamo espetxeak hautsak harrotzen jarraitzen du. Alde batetik, gobernuz kanpoko erakundeek berehalako itxiera aldarrikatzen dute. Bestetik, Barack Obamari gero eta arazo gehiago pilatzen ari zaizkio duela ia urtebete emandako hitza betetzeko. Egun, 198 lagunek gizalege guztietatik kanpo dauden egoerak pairatzen jarraitzen dute bertan, «terrorismoaren aurkako borrokaren» aitzakiapean. >6-7



Muere en atentado un científico nuclear iraní

El Gobierno iraní acusó a EEUU y a Israel de ser los responsables de la muerte del científico nuclear Massud Alí Mohammadi, fallecido ayer en un atentado con bomba en Teherán. El cientí-

fico era una de las personalidades que podía ser objeto de sanciones por el programa nuclear, mientras que la oposición destacó que había formado un manifiesto a favor de Mussavi. >18

Patxi López prima «Comunicación» y aparca «Asuntos Económicos»

La nueva estructura de Lehendakaritza aprobada ayer por el Consejo de Gobierno incumple los Presupuestos Generales de la CAV, que recogen la creación de una Secretaría Ge-

neral de Asuntos Económicos, que no aparece en el decreto. Por contra, Patxi López ha optado por crear una Secretaría General de Comunicación, que no estaba contemplada

en el proyecto que el 4 de noviembre se presentó oficialmente a la Cámara. Tras las últimas encuestas desfavorables, Lakua prima ahora la comunicación. >3